

MINISTERUL DE STAT PENTRU EDUCAȚIE DIN SAXONIA
Căsuța poștală 10 09 10 | 01079 Dresden

Către
elevii începând cu vârsta de 12 ani
și părinții acestora, din școli
publice și private
din landul Saxonia

Dresden, august 2021

Informații privind vaccinarea voluntară împotriva coronavirusului SARS-CoV-2

Dragi elevi,
stimați părinți, stimate doamne, stimați domni,

Educația trebuie să se desfășoare în școli, și nu în camerele copiilor. Prezența fizică la cursuri și interacțiunea dintre elevi în sălile de clasă constituie pentru noi cea mai înaltă prioritate. Copiii și tinerii au nevoie de oportunități bune pentru viitor și de o dezvoltare sănătoasă. Pentru a asigura aceste lucruri, sunt necesare măsuri de protecție și în anul școlar 2021/2022.

Nu este prevăzută închiderea generalizată a școlilor, nici în cazul creșterii numărului de infectări. Totuși, în cazul suprasolicitării sistemului medical, va fi necesară limitarea prezenței fizice la cursuri. Acest lucru înseamnă că în cadrul școlii de care aparțineți, desfășurarea activității didactice va suferi din nou modificări.

Așa cum cunoaștem din studii științifice, copiii și tinerii (adolescenții) nu reprezintă factori declanșatori ai pandemiei, aceștia fiind expuși unui risc mai scăzut datorat virusului, comparativ cu adulții. Cu toate acestea, școlile nu sunt scutite de apariția infecțiilor. De aceea, este important să acordăm în continuare o atenție deosebită.

Monitorizăm în permanență situația în fiecare școală, zilnic. În cazul izbucnirii unui focar la nivel local în școala de care aparțineți, vom adopta imediat măsurile necesare, în urma consultării cu conducerea școlii. Aceste măsuri includ, după caz, și desfășurarea pe termen scurt a activității didactice de la domiciliu, în cadrul școlii afectate.

Sperăm că progresul vaccinării va contribui la evitarea acestei măsuri. Vaccinarea este și va rămâne cea mai eficientă măsură de protecție împotriva coronavirusului. Cu cât numărul de persoane vaccinate din toate regiunile Saxoniei este mai mare, cu atât mai mult vom putea avea certitudinea că situația din cadrul școlii de care aparțineți va reveni la normal.

În prezent, nu se poate renunța la regulile AHA+L (păstrarea distanței, respectarea măsurilor de igienă, purtarea măștii și aerisirea frecventă a spațiilor) și la testarea săptămânală – în funcție de incidență. Testarea în vederea accesului în școli nu se aplică în cazul persoanelor care au trecut prin boală sau care sunt vaccinate, în mod similar altor domenii.

Comisia permanentă de vaccinare recomandă, în prezent, și vaccinarea împotriva coronavirusului SARS-CoV-2 a elevilor începând cu vârsta de 12 ani. Bineînțeles, vaccinarea este gratuită și voluntară. Sunt utilizate vaccinurile de tip ARNm BioNTech/Pfizer și Moderna.

În ultimele luni, copiii și adolescenții au fost nevoiți să poarte o povară relativ grea. De aceea, dragi elevi și stimați părinți, dorim să vă asigurăm un proces rapid de vaccinare la nivel local, în special în cazul în care nu există centre de vaccinare ușor accesibile pentru toată lumea.

La nivelul districtelor, mulțumită colaborării cu Crucea Roșie Germană (DRK), putem asigura vaccinarea în școli. Astfel, în fiecare district va fi disponibilă zilnic o echipă mobilă de vaccinare din partea DRK. Sunt planificate intervale de vaccinare dimineața și după-amiaza în zilele lucrătoare, în centre selectate din școli. În cazul înregistrării în vederea vaccinării a unui număr mai mare de 80 de persoane la școala de care aparțineți, va fi posibilă și vaccinarea direct în cadrul școlii respective. Vă solicităm înțelegerea pentru faptul că disponibilitatea echipelor DRK va fi asigurată în ordinea cronologică a înregistrărilor în cadrul instituțiilor de învățământ. Colegii din cadrul DRK vor depune eforturi pentru a asigura vaccinarea tuturor persoanelor interesate.

Pentru mai multe informații, consultați documentul cu indicații anexat.

Vă rugăm să vă acordați timp pentru a vă informa cu privire la argumentele pro și contra, de exemplu, consultând broșura privind coronavirusul pentru copii și adolescenți publicată de Ministerul Afacerilor Sociale. Decizia de a vă vaccina în cadrul unei școli vă aparține. În Dresden, Chemnitz și Leipzig, aveți posibilitatea de a vă vaccina în centre de vaccinare, precum și în cabinetele medicilor pediatri sau de familie.

Pentru o planificare optimă a disponibilității echipei mobile din partea DRK, avem nevoie de ajutorul dumneavoastră. În cadrul fiecărei școli se va stabili, până la data de 8 septembrie 2021, numărul de persoane care vor dori să apeleze la serviciile acestor echipe mobile în vederea vaccinării. Persoanele interesate vor putea utiliza, de exemplu, formularul de înregistrare anonim anexat. La data de 8 septembrie 2021, școlile vor transmite numărul de persoane care doresc să se vaccineze Autorității Regionale pentru Școlarizare și Educație. Înregistrările ulterioare sunt posibile până la data de 15 septembrie 2021.

Voi, dragi elevi, dar și dumneavoastră, stimați părinți, v-ați confruntat cu restricții și constrângeri deosebit de dure pe parcursul acestei pandemii. Un număr mare de persoane vaccinate în cadrul școlii de care aparțineți poate readuce, în sfârșit, normalitatea în ceea ce privește activitatea didactică și, bineînțeles, puțină liniște. Mulțumim tuturor celor care ne susțin în eforturile noastre pentru desfășurarea în siguranță a activității didactice în școli, pe cât posibil fără restricții, și care se protejează pe sine și pe cei din jur.

Cu salutări cordiale

Petra Köpping
Ministrul de Stat pentru Afaceri Sociale
și Coeziune Socială din Saxonia

Christian Piwarz
Ministrul de Stat
pentru Educație din Saxonia

Indicații privind vaccinarea în școli

Decizia privind vaccinarea aparține, bineînțeles, fiecărei persoane în parte. În acest sens, trebuie luate în considerare argumentele pro și contra, consultând, după caz, medicul curant. Chiar și în cazul în care s-a înregistrat deja, o persoană își poate retrage în orice moment acordul referitor la disponibilitatea privind vaccinarea.

Pentru respectarea tuturor programărilor în vederea vaccinării, elevii vor fi învoiiți de la cursuri, în mod similar unei vizite medicale necesare.

În ziua vaccinării, vă rugăm să respectați următoarele:

- consumați suficiente alimente și lichide,
- purtați articole vestimentare care permit accesul fără probleme în partea superioară a brațului.

În ziua vaccinării, persoana care dorește să se vaccineze trebuie să prezinte următoarele documente:

- certificat de vaccinare (dacă este disponibil),
- un document de identitate sau cardul de asigurări de sănătate,
- fișa de informare completată și semnată (Anexa 2),
- fișa de antecedente medicale completată, împreună cu formularul de consimțământ semnat (Anexa 3).

Veți primi anexat următorul document cu informații suplimentare privind SARS-CoV-2:

- broșură privind coronavirusul destinată copiilor și tinerilor (Anexa 4)

Pentru elevii care doresc să se vaccineze în cadrul școlii sunt valabile aceleași reguli privind consimțământul și însoțirea ca în cazul centrelor de vaccinare:

- În cazul copiilor cu vârste între 12 și 15 ani, pe lângă consimțământul ambilor tutori, este necesară prezența a cel puțin unuia dintre tutori, la momentul vaccinării.
- În cazul elevilor începând cu vârsta de 16 ani, este suficient consimțământul unuia dintre tutori, iar prezența unui tutore la momentul vaccinării nu este necesară.
- Elevii majori vor semna personal formularul de consimțământ.

În cazul vaccinării în școli, persoanele însoțitoare trebuie să respecte regulile aplicabile în ceea ce privește accesul în unitățile școlare, conform art. 3 din Regulamentul privind măsurile împotriva coronavirusului în școli, grădinițe și creșe (SchulKitaCoVO). Părinții și alte persoane însoțitoare au posibilitatea de a se testa gratuit în cadrul școlii, în vederea furnizării dovezii obligatorii privind testarea.

În cazul persoanelor care au efectuat schema completă de vaccinare, nu este necesară testarea în vederea accesului în clădirea școlii.

În ceea ce privește asigurarea obligatorie împotriva accidentelor pentru elevi, sunt valabile următoarele:

- În timpul deplasării către și staționării în unitatea în care se realizează vaccinarea, elevii trebuie să dețină o asigurare obligatorie împotriva accidentelor; aceasta este valabilă atât pentru vaccinările în școli, cât și pentru vaccinările în cadrul unor excursii în prezența unor cadre didactice la centre de vaccinare.

- Pentru vaccinarea în sine nu este necesară o asigurare obligatorie împotriva accidentelor (eventualele prejudicii datorate vaccinării sunt acoperite de legea privind protecția împotriva infecțiilor).

Participarea la vaccinarea împotriva coronavirusului în școlile din landul Saxonia

Prin intermediul acestui formular de înregistrare vă puteți declara, cu caracter neobligatoriu, interesul cu privire la participarea voluntară la vaccinarea împotriva coronavirusului SARS-CoV-2 în cadrul școlii de care aparțineți sau într-o școală din apropiere.

Acesta este valabil și pentru înregistrarea părinților și a membrilor de familie care doresc să se vaccineze împotriva coronavirusului în cadrul acțiunii organizate în instituțiile de învățământ.

Formularul de înregistrare poate fi predat profesorului diriginte sau secretariatului școlii de care aparțineți. Nimic mai simplu.

Pentru planificarea activităților de vaccinare, echipele mobile de vaccinare au nevoie de numărul de elevi interesați. Completarea formularului se realizează în mod anonim: Vă rugăm să nu menționați niciun nume și să nu semnați formularul. De asemenea, vă rugăm să furnizați câte un formular pentru fiecare copil.

Școala	
Clasa/Curs	
Participarea elevului/elevei la vaccinare	Vă rugăm să răspundeți cu da sau nu.
Participarea rudelor/persoanelor însoțitoare la vaccinare	Vă rugăm să specificați numărul de persoane.